Contractor:
SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd
MB: 29508739
PIB: 112302292
Address: TRG PRIJATELJSTVA SRBIJE I KINE 4
Bank Account: Bank of China Srbija A.D. Beograd
385-0202050005095-64

Subcontactor:
DOO PUT-INVEST NOVI SAD
MB: 08677212
PIB: 100398303
Address: Georgija Kneževića 3
Bank Account: Erste Bank a.d. Novi Sad
340-000000002110262

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction **(Asphalt Work for Overpass Km177+329 and Underpass Km174+928)**
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）**(Km177+329桥梁及Km174+928地下通道沥青施工)**

APPLICATION FOR FINAL PAYMENT CERTIFICATE
终期支付证书

2024-LW-036-JL-02

202410

Value of works for this measurement period (euro)
本期计量金额: 15,556.50
Cumulative value measured this year (euro)
本年累计计量金额: 57,532.55

Value of approval for this measurement period (euro)
本期批准金额: 15,556.50
Value of works up to the end of this measurement period (euro)
截止本期累计计量金额: 57,532.55

Director of Contractor 承包商负责人:
Seal of Contractor 承包商公章:
Date of approval 批准日期: 21.10.2024.

Director of Subcontractor 分包商负责人:
Seal of Subcontractor 分包商公章:
Date of submission 提交日期:

Civil and Track Construction (Lot NS-II) Project for Modernization and Reconstruction of Hungarian-Serbian Railway Connection in the Territory of the Republic of Serbia for Section Novi Sad-Subotica-Border (Kelebia) Engineering Construction (Asphalt Work for Overpass Km177+329 and Underpass Km174+928)
匈牙利-塞尔维亚铁路塞尔维亚境内诺维萨德-苏博蒂察-边境(克莱比奥)区段现代化与改造项目土建及轨道工程（NS-II标段）(Km177+329桥梁及Km174+928地下通道沥青施工)

2024-LW-036-JL-02

202410

No	Item	The amount according to the contract 合同金额(euro)	Value of works up to the end of the previous measurement period 截止上期计量金额(euro)	Value of works for this measurement period 本期计量金额 (euro)	Value of works up to the end of this measurement period 截止本期累计计量金额 (euro)
		a	b	c	d=b+c
I	Contract amount 合同金额	52,678.50	41,976.05	15,556.50	57,532.55
II	**Total 总计**	**52,678.50**	**41,976.05**	**15,556.50**	**57,532.55**

DOO PUT-INVEST NOVI SAD

Recorder编制:

Reviewer复核:

Director负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部

Material Department: 机料科

Safety Department: 安全部

Engineering Department: 工程部

Finance Department: 财务部

General Department: 综合办

Site Department: 施工处

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导

Director: 负责人

Asphalt Work for Overpass Km177+329 and Underpass Km174+928

No.	Description	Unit	Contracted Works			Previously Completed Works		Work Completed of this Period		Cumulative Works of completions	
			Quantity	Unit price (euro)	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)	Quantity	Total Price (euro)
			a	b	c=b*a	d	e=b*d	f	g=b*f	h=d+f	i=b*h
1	Asphalt construction works. The calculation is made per m2 of the layer Made, with procurement and transportation of Materials.										
1.1	UNDERPASS at km 174+928										
	AB11 d=4 cm	m2	815.00	12.20	9,943.00	771.63	9,413.89			771.63	9,413.89
	BNS d=7 cm	m2	815.00	17.30	14,099.50	771.63	13,349.20			771.63	13,349.20
	AB8 d=3 cm	m2	317.25	14.20	4,504.95	294.72	4,185.02			294.72	4,185.02
	BNS d=5 cm	m2	317.25	15.35	4,869.79	294.72	4,523.95			294.72	4,523.95
	Construction of leveling Layer with Concrete BNS22. This position includes procurement, transportation, spread out and compaction.										
	UNDERPASS at km 174+928	t		102.98		34.97	3,601.21			34.97	3,601.21
1.2	OVERPASS at km 177+329										
	SMA 0/11 with PmB 45/80-65 d=4 cm	m2	291.20	19.00	5,532.80			291.20	5,532.80	291.20	5,532.80
	AB11S with PmB 45/80-65 d=3 cm	m2	291.20	15.00	4,368.00			291.20	4,368.00	291.20	4,368.00
	Construction of leveling Layer with Concrete ABI IS with PmB 45/80-65. This position includes procurement, transportation, spread out and compaction.										
	OVERPASS at km 177+329	t		200.00				16.00	3,200.00	16.00	3,200.00
2	Preparation and filling of joints between asphalt and curb lines and linear dranage channels with bitumenous strip sealants. Payment per m'of finished joint.										
2.1	UNDERPASS at km 174+928	m	757.30	6.60	4,998.18	757.00	4,996.20			757.00	4,996.20
2.2	OVERPASS at km 177+329	m	83.20	6.60	549.12			83.20	549.12	83.20	549.12
3	Test for the completed works and submission the valid test reports	lump sum	2.00	1,906.58	3,813.16	1.00	1,906.58	1.00	1,906.58	2.00	3,813.16
TOTAL					**52,678.50**		**41,976.05**		**15,556.50**		**57,532.55**

DOO PUT-INVEST NOVI SAD

Recorder: 编制

Reviewer: 复核

Director: 负责人

SHANDONG LUQIAO GROUP CO.LTD
OGRANAK BEOGRAD-Novi Beograd

Contract Department: 合同部

Engineering Department: 工程部

Site Department: 施工处

Leader in charge of Site Department: 现场分管领导